



# ◆ SIEMBRA ◆

Un Boletín para Trabajadores Agrícolas e Inmigrantes

Abril 2026

## Cuando la comunidad responde: Construyendo protección y confianza en South Jersey

Escrito por: Edgar Aquino Huerta

Cuando alguien reporta posible actividad de ICE en nuestra comunidad, no todo el mundo corre. En la red de Rapid Response, primero verificamos. Voluntarios capacitados llegan al lugar, observan, preguntan, confirman. Si no es ICE, lo comunicamos rápidamente para evitar el pánico. Si sí lo es, activamos la red: alertamos a las personas cercanas, acompañamos, y hacemos todo lo posible para que nadie enfrente ese momento solo. No se trata de confrontar, se trata de proteger, informar y estar presentes. Este trabajo no sería posible sin algo fundamental: la confianza de la comunidad.

Mi trabajo con CATA en New Jersey me ha permitido ver los desafíos que enfrentan los trabajadores inmigrantes y sus familias. Uno de los más grandes hoy es el miedo. Un miedo que muchas veces no viene de lo que realmente está pasando, sino de lo que se comparte en redes sociales. Hemos visto publicaciones que alertan sobre supuesta actividad de ICE sin confirmar, imágenes de otros estados circulando como si fueran locales, o confusiones entre ICE y la policía. Aunque muchas personas tienen la intención de ayudar, la desinformación puede generar pánico y afectar a toda la comunidad.

También hay trabajadores, especialmente en agencias de empleo, que aún no conocen sus derechos si ICE llega a sus lugares de trabajo. Ese desconocimiento aumenta la ansiedad. Incluso pequeños negocios han sentido el impacto: por un tiempo, muchos clientes dejaron de salir por miedo.

Por eso, la organización comunitaria es clave. La red de Rapid Response que hemos construido junto a organizaciones como Los Tequios de Cumberland y Cosecha Bridgeton es una forma de cuidarnos entre todos. Este es nuestro tequiuo, nuestro trabajo colectivo por la comunidad. Aquí todos son bienvenidos, no importa si tienen experiencia o no.

Este trabajo también nos ha permitido ver algo poderoso: la solidaridad. La comunidad misma nos ha dado retroalimentación importante. Por ejemplo, muchas personas han expresado preocupación cuando ven a alguien persiguiendo a oficiales, porque eso puede empeorar la situación o poner en riesgo a quienes responden. Por eso, en Los Tequios, la capacitación es obligatoria. Nuestro enfoque es claro: reducir el pánico, no escalar los conflictos, y asegurar que la gente sepa que no está sola.

Quiero dejar algo claro. Las personas indocumentadas siempre han sido quienes mueven esta lucha. Hoy, por seguridad, muchas no pueden participar de la misma manera. Pero eso no significa que no tengan voz. No somos su voz porque ellos no carecen de voz; somos una bocina con pies que ayuda a amplificar sus voces en los espacios donde se tienen que escuchar. Y cuando estén listos, les pasamos el micrófono. Porque no hay voz más poderosa en este movimiento que la de ellos.

Si quieres apoyar este trabajo, hay muchas formas: seguir a organizaciones como Los Tequios de Cumberland County, participar en entrenamientos, donar a CATA y apoyar a los pequeños negocios locales. Al final, esto se trata de comunidad. De cuidarnos, de informarnos y de recordar que nadie está solo.



## Voces que transforman: RadioCATA recibe reconocimiento y sigue impulsando el poder de la comunidad

Escrito por: Diana Mendez

RadioCATA 102.5 FM celebra un logro importante: nuestro programa bimensual “Si Se Puede” ha sido reconocido como ganador del 2026 Excellence in Community Media Award por el Center for Cooperative Media at Montclair State University. Este reconocimiento honra nuestro trabajo documentando las historias reales de personas inmigrantes y trabajadores agrícolas, y defendiendo los derechos laborales y la justicia alimentaria. También es un recordatorio del poder de los medios comunitarios.

En RadioCATA, nuestra misión va más allá de transmitir. Utilizamos la radio como una herramienta para informar, conectar y empoderar a la comunidad inmigrante. A través de “Si Se Puede,” que se transmite el segundo y cuarto martes de cada mes, compartimos información clave sobre derechos laborales, derechos de los inmigrantes, salud y seguridad en el trabajo, justicia alimentaria y el trabajo de CATA. Para muchas personas, esta información no solo es útil, es esencial. También puedes escuchar episodios aquí: <https://www.cata-farmworkers.org/episodios-de-si-se-puede>

Nuestra programación refleja la diversidad y las necesidades de nuestra comunidad. Algunos de nuestros programas incluyen “Línea Abierta,” que mantiene informada a la audiencia con noticias de Estados Unidos y México; “El Cotorreo,” un espacio de música, noticias comunitarias y entretenimiento; y “Serenata con Francisco,” donde se pueden disfrutar diferentes géneros musicales y hacer peticiones. De vez en cuando también tenemos a “Mezclas en Vivo con Jonny” y “Viernes de Parranda con Ignacio ‘El Solitario’” para crear espacios de conexión, cultura y celebración a través de la música y las historias.

Como compartió el coordinador de RadioCATA, Jorge Rangel, la radio crea una conexión única. Una voz en vivo puede informar, acompañar y unir a las personas de una manera que otros medios no logran. Es accesible, cercana y profundamente conectada con la vida de la comunidad—especialmente para quienes buscan información confiable y relevante.

Este reconocimiento pertenece a toda nuestra comunidad: a cada historia compartida, a cada voz amplificada y a cada persona que ha confiado en nosotros. Refuerza nuestro compromiso de seguir presentes y de asegurar que nuestras comunidades tengan acceso a la información y los recursos que necesitan.

Para mantener RadioCATA al aire, te invitamos a convertirte en patrocinador. Tu apoyo ayuda a sostener este recurso vital y a seguir amplificando las voces que más importan. Más información aquí: <https://buff.ly/OTx4QVe>



# Abril 2026



**ABRIL**  
03,10,17  
& 24

## Horas de Oficina en Oficina de CATA de Bridgeton, NJ

1:00 PM - 8:00 PM

Personal de CATA estara en la oficina estas fechas - 66 Atlantic St. Bridgeton, NJ 08302 - para consultar de cualquier cosa, vengan con tus preguntas!

**ABRIL**  
19

## Encuentro Comunitario Presencial en Bridgeton, NJ

6:30 PM

El equipo de CATA estará presente para dialogar sobre la situación actual de la inmigración y cómo esta puede impactar la salud mental y muchos aspectos de nuestra vida diaria. ¡Tu voz es importante y este espacio es para ti! Llama al 856-881-2507 para obtener la dirección.

**ABRIL**  
24

## CATA en Hammonton, NJ

3:00PM-7:00PM

Representante de CATA estará en el Centro Convivir - 100 S 2nd St. Hammonton, NJ 08037 - para recibir a las personas. Tenemos informacion de ausencias pagados del trabajo, días pagados por enfermedad, como hacer reclamos de robo de salario y mas!

**ABRIL**  
25

## Ven a conocer tus derechos laborales en Pennsville, NJ

9:30 AM-12:00 PM

Vengan a la Oficina PRAC de Southern NJ - 390N. Broad Way Suite 200 Pennsville, NJ 08070 para hablar con representantes de CATA sobre tus derechos laborales.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE ESTOS EVENTOS Y MUCHO MÁS, ESCANEA EL QR Y SÍGUENOS EN FACEBOOK. ¡MANTENTE AL DÍA CON TODAS NUESTRAS ACTIVIDADES!



## DIA INTL DEL TRABAJADOR

VIERNES, 1 DE MAYO

147 IRVING AVENUE, BRIDGETON, NJ  
5PM - REUNION, 5:30 - MARCHA





El Comité de Apoyo a los  
Trabajadores Agrícolas  
P.O. Box 510  
Glassboro, NJ 08028

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Bellmawr, NJ  
Permit No. 92

**Current Resident or:**

**SIEMBRA**

**Abril 2026 4**

***CATA - El Comité de Apoyo a los Trabajadores Agrícolas***

*CATA es una organización sin fines de lucro, compuesta de trabajadores inmigrantes quienes están luchando para mejores condiciones de vida y trabajo.*

**¡Conéctate con CATA!**

Facebook: @catafarmworkers  
Instagram: @catamigrantes  
Twitter: @catamigrantes

**Página Web de CATA:**  
[www.cata-farmworkers.org](http://www.cata-farmworkers.org)

**Fotos:** Personal de CATA

**Oficinas de CATA:**

P.O. Box 510  
4 South Delsea Drive  
Glassboro, NJ 08028  
**(856) 881-2507**  
[cata@cata-farmworkers.org](mailto:cata@cata-farmworkers.org)

66 Atlantic St.  
Bridgeton, NJ 08302  
(856) 575-5511

312 West State St. #210  
Kennett Square, PA 19348  
(610) 444-9696

200 East Church St.  
Cuarto B  
Salisbury, MD 21801  
(410) 572-5959

**Personal**  
**Coordinadora General:**  
Jessica Culley

**Administradora:** Marge Niedda  
**Organizadores:**  
José Manuel Guzmán  
Leila Borrero-Krouse  
Edgar Aquino Huerta  
Copelia Morales

**Coordinador de Justicia Alimentaria**  
Jose Spellman-Lopez  
Kathia Ramirez

**Coordinador de Estudio de Vivienda:**  
Dr. Jean-Frandy Philogene

**Organizadora de Activismo Social:**  
Meghan Hurley

**Asistente de Radio:** Jorge Rangel  
**Comunicaciones:** Diana Méndez  
**Asistente Administrativa:** Katherin Navas